

# 2012-2013 PARASHIOT FROM THE TORAH AND HAFTARAH

with Readings from the B'rit Chadashah and Holiday Selections

|               |                   |                          |   |             |
|---------------|-------------------|--------------------------|---|-------------|
| <b>בראשית</b> | <b>B'REISHEET</b> | <i>in the beginning</i>  | <b>GENESIS</b> 1:1-6:8, Isa. 42:5-43:10, Rev. 22:6-21   | □ 10/13/12* |
| נח            | NOACH             | Noah (rest)              | Gen. 6:9-11:32, Isa. 54:1-55:5, Mt. 24:36-46  | □ 10/20/12  |
| לך לך         | LECH L'CHA        | go forth, yourself!      | Gen. 12:1-17:27, Isa. 40:27-41:16, Rom. 4:1-25  | □ 10/27/12  |
| וירא          | VAYERA            | and He appeared          | Gen. 18:1-22:24, 2 Ki. 4:1-37, Lk. 1:26-38; 24:36-53  | □ 11/3/12   |
| חיי שרה       | CHAYEI SARAH      | life of Sarah            | Gen. 23:1-25:18, 1 Ki. 1:1-31, Mt. 1:1-17   | □ 11/10/12* |
| תולדת         | TOL'DOT           | generations              | Gen. 25:19-28:9, Mal. 1:1-2:7, Rom. 9:1-13  | □ 11/17/12  |
| ויצא          | VAYETSE           | and he went out          | Gen. 28:10-32:2(3 תנ"ך), Hos. 11:7-14:9(10 תנ"ך), Jn. 1:19-51   | □ 11/24/12  |
| וישלח         | VAYISHLACH        | and he sent              | Gen. 32:3(4 תנ"ך)-36:43, Obad. 1:1-21, Heb. 11:11-20  | □ 12/1/12   |
| וישב          | VAYESHEV          | and he settled           | Gen. 37:1-40:23, Amos 2:6-3:8, Mt. 1:1-6, 16-25   | □ 12/8/12*  |
| מקץ           | MIKETZ            | at the end of            | Gen. 41:1-44:17, 1 Ki. 3:15-4:1, Mt. 27:15-46** (Shabbat Chanukkah, Ronni v'Simchi Zech. 2:14-4:7)  | □ 12/15/12  |
| ויגש          | VAYIGASH          | and he drew near         | Gen. 44:18-47:27, Ezek. 37:15-28, Lk. 6:12-16   | □ 12/22/12  |
| ויחי          | VAY'CHI           | and he lived             | Gen. 47:28-50:26, 1 Ki. 2:1-12, 1 Pet. 1:1-9  | □ 12/29/12  |
| <b>שמות</b>   | <b>SH'MOT</b>     | <i>names</i>             | <b>EXODUS</b> 1:1-6:1, Isa. 27:6-28:13, 29:22-23, Jer. 1:1-2:3, 1 Cor. 14:13-25   | □ 1/5/13*   |
| וארא          | V'A'ERA           | and I appeared           | Exod. 6:2-9:35, Ezek. 28:25-29:21, Rev. 16:1-21 <sup>(Shabbat/Rosh Chodesh, Isa. 66:1-24, 23; 1 Pet. 2:4-10)</sup>  | □ 1/12/13   |
| בא            | BO                | enter!                   | Exod. 10:1-13:16, Jer. 46:13-28, Rom. 9:14-29   | □ 1/19/13   |
| בשלח          | B'SHALACH         | when he let go           | Exod. 13:17-17:16, Judg. 4:4-5:31, Rev. 19:1-20:6 (Shabbat Shirah) <sup>1</sup>   | □ 1/26/13   |
| יתרו          | YITRO             | Jethro (abundance)       | Exod. 18:1-20:26(23 תנ"ך), Isa. 6:1-7:6; 9:6-7(5-6 תנ"ך), Mt. 5:8-20  | □ 2/2/13    |
| משפטים        | MISHPATIM         | judgments                | Exod. 21:1-24:18, Jer. 34:8-22, 33:25-26, Mt. 17:1-11 <sup>(Shabbat Sh'kalim, see add'l holiday rdgs; Machar Chodesh, add 1 Sam. 20:18, 42)<sup>2</sup></sup>   | □ 2/9/13*   |
| תרומה         | T'RUMAH           | offering                 | Exod. 25:1-27:19, 1 Ki. 5:12(26 תנ"ך)-6:13, 2 Cor. 9:1-15   | □ 2/16/13   |
| תצוה          | T'TSAVEH          | you shall command        | Exod. 27:20-30:10, Ez. 43:10-27, Heb. 13:10-16 (Shabbat Zachor) <sup>3</sup>  | □ 2/23/13   |
| כי תשא        | KI TISA           | when you elevate         | Exod. 30:11-34:35, 1 Ki. 18:1-19, 2 Cor. 3:1-18 (Shabbat Parah) <sup>4</sup>  | □ 3/2/13    |
| ויקהל         | VAYAKHEL          | and he assembled         | Exod. 35:1-38:20, 1 Ki. 7:13-26(Seph.), 40-50(Ash.), Heb. 9:1-11  | □ 3/9/13*   |
| פקודי         | P'KUDEI           | accountings of           | Exod. 38:21-40:38, 1 Ki. 7:51-8:21, Heb. 8:1-12 (Shabbat haChodesh) <sup>5</sup>  | □ 3/9/13    |
| <b>ויקרא</b>  | <b>VAYIKRA</b>    | <i>and He called</i>     | <b>LEVITICUS</b> 1:1-6:7(5:26 תנ"ך), Isa. 43:21-44:23, Heb. 10:1-18   | □ 3/16/13   |
| צו            | TSAV              | command!                 | Lev. 6:8(1 תנ"ך)-8:36, Jer. 7:21-8:3; 9:23-24(22-23 תנ"ך), Heb. 9:11-28 (Shabbat haGadol) <sup>6</sup>  | □ 3/23/13   |
| שמיני         | SH'MINI           | eighth                   | Lev. 9:1-11:47, 2 Sam. 6:1-7:17, Heb. 7:1-19  | □ 4/6/13*   |
| תזריע         | TAZRIA            | she bears seed           | Lev. 12:1-13:59, 2 Ki. 4:42-5:19a, Lk. 7:18-35  | □ 4/13/13   |
| מצרע          | M'TSORA           | infected one             | Lev. 14:1-15:33, 2 Ki. 7:3-20, Mt. 23:16-24:2, 30-31  | □ 4/13/13   |
| אחרי מות      | ACHAREI MOT       | after the death          | Lev. 16:1-18:30, Amos 9:7-15(Ash.), Ezek. 22:1-16(Seph.), 1 Cor. 6:9-20   | □ 4/20/13   |
| קדשים         | K'DOSHIM          | holy ones                | Lev. 19:1-20:27, Ezek. 22:1-16(Ash.), Amos 9:7-15(Ash.), Ezek. 20:2-20(Seph.), Mt. 5:43-48  | □ 4/20/13   |
| אמר           | EMOR              | say!                     | Lev. 21:1-24:23, Ezek. 44:15-31, Lk. 14:12-24   | □ 4/27/13   |
| בהר           | B'HAR             | on the Mount             | Lev. 25:1-26:2, Jer. 32:6-27, Lk. 4:16-21   | □ 5/4/13*   |
| בחקתי         | B'CHUKOTAI        | in My statutes           | Lev. 26:3-27:34, Jer. 16:19-17:14, Mt. 22:1-14  | □ 5/4/13    |
| <b>במדבר</b>  | <b>B'MIDBAR</b>   | <i>in the wilderness</i> | <b>NUMBERS</b> 1:1-4:20, Hos. 1:10-2:20(2:1-22 תנ"ך), Rom. 9:22-33  | □ 5/11/13   |
| נשא           | NASO              | elevate!                 | Num. 4:21-7:89, Judg. 13:2-25, Jn. 12:20-36   | □ 5/18/13   |
| בהעלתך        | B'HA'ALOT'CHA     | in your making go up     | Num. 8:1-12:16, Zech. 2:10(14 תנ"ך)-4:7, Rev. 11:1-19   | □ 5/25/13   |
| שלח לך        | SH'LACH L'CHA     | send for yourself!       | Num. 13:1-15:41, Josh. 2:1-24, Heb. 3:7-4:11  | □ 6/1/13*   |
| קרח           | KORACH            | Korah (bald)             | Num. 16:1-18:32, 1 Sam. 11:14-12:22, Acts 5:1-11 <sup>(Shabbat/Rosh Chodesh, Isa. 66:1-24, 23 and 1 Pet. 2:4-5, 10; Machar Chodesh, add 1 Sam. 20:18, 42)</sup> | □ 6/8/13    |
| חוקת          | CHUKAT            | ordinance of             | Num. 19:1-22:1, Judg. 11:1-33, Jn. 3:10-21  | □ 6/15/13   |
| בלק           | BALAK             | Balak (destroyer)        | Num. 22:2-25:9, Mic. 5:6-6:8, Rom. 11:25-32   | □ 6/22/13   |
| פינחס         | PINCHAS           | Phinehas (dark-skinned)  | Num. 25:10-29:40(30:1 תנ"ך), 1 Ki. 18:46-19:21, Jn. 2:13-25 <sup>(1st Haftarah of Affliction, Divrei Yirmeyahu, Jer. 1:1-2:3)</sup>                             | □ 6/29/13   |
| מטות          | MATOT             | tribes                   | Num. 30:1(2 תנ"ך)-32:42, Jer. 1:1-2:3; Acts 9:1-22 <sup>(2nd Haftarah of Affliction, Shim'u)</sup>  | □ 7/6/13*   |
| מסעי          | MAS'EI            | journeys of              | Num. 33:1-36:13, Jer. 2:4-28, 3:4(Ash.), 4:1-2(Seph.), Jas. 4:1-12  | □ 7/6/13    |

\* Announce on Sabbath preceding Rosh Chodesh the new moon of Cheshvan 10/16-17/12; Kislev 11/15/12; Tevet 12/14/12; Sh'vat 1/12/13;

Adar 2/10-11/13; Nisan 3/12/13; Iyar 4/10-11/13; Sivan 5/10/13; Tammuz 6/8-9/13; Av 7/8/13; Elul 8/6-7/13.

\*\* Items ~~crossed-out~~ indicate normal readings which have been replaced this particular year with special readings as indicated in fine print.

For explanation of the selected New Covenant readings, consult *Walk Genesis!* For a new translation, read *Tree of Life Bible—The New Covenant*.

חזק חזק ונתחזק • CHAZAK, CHAZAK, V'NIT'CHAZEK • *Be strong, be strong, and may we be strengthened!*

Jeffrey Enoch Feinberg, Ph.D. © FLAME Foundation for Leadership and Messianic Education, 2012.

234 Surrey Lane, Lake Forest, IL 60045, [www.flamefoundation.org](http://www.flamefoundation.org)

The foundation encourages you to copy this list for personal and congregational use.

# 2012-2013 PARASHIOT FROM THE TORAH AND HAFTARAH

with Readings from the B'rit Chadashah and Holiday Selections

|              |                  |
|--------------|------------------|
| <b>דברים</b> | <b>D'VARIM</b>   |
| ואתחנן       | VA'ET'CHANAN     |
| עקב          | EKEV             |
| ראה          | R'EH             |
| שפטים        | SHOF'TIM         |
| כי תצא       | KI TETSE         |
| כי תבוא      | KI TAVO          |
| נצבים        | NITSAVIM         |
| וילך         | VAYELECH         |
| האזינו       | HA'AZINU         |
| וזאת הברכה   | V'ZOT HAB'RACHAH |

*words*  
*and I pleaded*  
*as a result*  
*see!*  
*judges*  
*when you go out*  
*when you enter in*  
*you are standing*  
*and he went*  
*give ear!*  
*and this the blessing*

|                    |   |         |
|--------------------|---|---------|
| <b>DEUTERONOMY</b> | 1:1-3:22, Isa. 1:1-27, Acts 7:51-8:4 (Shabbat Chazon) <sup>7</sup>                          | 7/13/13 |
|                    | Dt. 3:23-7:11, Isa. 40:1-26, Mt. 23:31-39 (Shabbat Nachamu) <sup>8</sup>                    | 7/20/13 |
|                    | Dt. 7:12-11:25, Isa. 49:14-51:3, Heb. 11:8-13   | 7/27/13 |
|                    | Dt. 11:26-16:17, Isa. 54:11-55:5, Jn. 7:37-52   | 8/3/13* |
|                    | Dt. 16:18-21:9, Isa. 51:12-52:12, Mt. 3:1-17  | 8/10/13 |
|                    | Dt. 21:10-25:19, Isa. 54:1-10, 1 Cor. 5:1-5   | 8/17/13 |
|                    | Dt. 26:1-29:9(8 תנ"ך), Isa. 60:1-22, Lk. 24:44-53   | 8/24/13 |
|                    | Dt. 29:10(9 תנ"ך)-30:20, Isa. 61:10-63:9, Jn. 15:1-11                                       | 8/31/13 |
|                    | Dt. 31:1-30, Hos. 14:2-10, Joel 2:15-27(Ash.), Mic. 7:18-20, Rom. 10:1-17                   | 8/31/13 |
|                    | Dt. 32:1-52, 2 Sam. 22:1-51, Rom. 10:17-11:12, 12:19, 15:9-10 (Shabbat Shuvah) <sup>9</sup> | 9/7/13  |
|                    | Dt. 33:1-34:12, Josh. 1:1-18, Rev. 21:9-22:5  | 9/27/13 |

## חגים CHAGIM

|                    |                              |
|--------------------|------------------------------|
| חנכה               | CHANUKKAH                    |
| צום אשרה בטבת      | TSOM ASARAH B'TEVET          |
| שבת שירה           | <sup>1</sup> SHABBAT SHIRAH  |
| טו שבט             | TU B'SH'VAT                  |
| שקלים              | <sup>2</sup> SH'KALIM        |
| צום אסתר           | TSOM ES'TER                  |
| זכור               | <sup>3</sup> ZACHOR          |
| פורים              | PURIM                        |
| פרה                | <sup>4</sup> PARAH           |
| החודש              | <sup>5</sup> HACHODESH       |
| הגדול              | <sup>6</sup> HAGADOL         |
| פסח                | PESACH                       |
| שבת חול המועד      | SHABBAT CHOL HAMO'ED         |
| פסח                | PESACH, 7th day              |
| יום השועה          | YOM HASHOAH                  |
| יום העצמאות        | YOM HA'ATZMA'UT              |
| לג בעמר            | LAG BAOMER                   |
| שבועות             | SHAVUOT***                   |
| צום שיבה עשר בתמוז | TSOM SHIVAH ASAR B'TAMMUZ    |
| שבת חזון           | <sup>7</sup> SHABBAT CHAZON  |
| צום תשעה באב       | TSOM TISH'AH B'AV            |
| שבת נחמו           | <sup>8</sup> SHABBAT NACHAMU |
| ראש השנה           | ROSH HASHANAH                |
| שבת שובה           | <sup>9</sup> SHABBAT SHUVAH  |
| (שבת תשובה)        | (also SHABBAT T'SHUVAH)      |
| צום גדליהו         | TSOM G'DAL'YAHU              |
| יום כפור           | YOM KIPPUR                   |
| סוכות              | SUKKOT                       |
| שבת חול המועד      | SHABBAT CHOL HAMO'ED         |
| הושענה רבה         | HOSHANA RABBAH               |
| שמיני עצרת         | SH'MINI ATSERET              |
| שמחת תורה          | SIMCHAT TORAH                |
| ראש חדש            | ROSH CHODESH*                |

## Holidays/Festivals

*(Feast of) Dedication*  
*Fast of 10 Tevet*  
*Sabbath of Song*  
*15th of Sh'vat (new year for trees)*  
*Shekel (head tax to pay before 1 Nisan)*  
*Fast of Esther*  
*Remember! (what Amalek did to you)*  
*Lots (story of Queen Esther)*  
*Cow (red heifer's ashes purify for Pesach)*  
*The Month (Nisan begins civil year)*  
*The Great (Elijah heralds Messiah)*  
*Passover*  
*Sabbath of the festival*  
*Passover, 7th day*  
*Holocaust Memorial Day*  
*Day of Independence (Israel)*  
*33rd day counting the omer*  
*(Feast of) Weeks (Pentecost)*  
*Fast of 17 Tammuz*  
*Sabbath of Vision (of afflictions)*  
*Fast of 9th of Av (Temple destroyed)*  
*Sabbath of Comfort*  
*Head of the Year (New Year)*  
*Sabbath of Return*  
*(also Sabbath of Repentance)*  
*Fast of Gedaliah*  
*Day of Atonement*  
*(Feast of) Booths/Tabernacles*  
*Sabbath of the festival*  
*Great Deliverance*  
*8th day Conclusion (of Sukkot)*  
*Joy of the Torah*  
*Head of the Month (New Moon)*

## HOLIDAY READINGS

|   |             |
|---|-------------|
| Num. 7:1-11, Zech. 2:14-4:7, 1 Ki. 7:40-50, Jn. 9:1-7, 10:22-39   | 12/9-16/12  |
| Exod. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only)  | 12/23/12    |
| Standard readings for Parashat B'SHALACH  | 1/26/13     |
| Ps. 104:16-17, Ps. 120-134, Mt. 7:13-24, 28-29  | 1/26/13     |
| Exod. 30:11-16, 2 Ki. 12:1-17 (Ash.), 2 Ki. 11:17-12:17 (Seph.)   | 2/9/13      |
| Exod. 32:11-14, 34:1-10, Is. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only)  | 2/21/13     |
| Dt. 25:17-19, 1 Sam. 15:2-34  | 2/23/13     |
| Exod. 17:8-16, Esther, Ps. 3:3, Heb. 11   | 2/24-25/13  |
| Num. 19:1-22, Ezek. 36:16-38 (Ash.), Ezek. 36:16-36 (Seph.)   | 3/2/13      |
| Exod. 12:1-20, Ezek. 45:16-46:18 (Ash.), Ezek. 45:16-46:15 (Seph.)  | 3/9/13      |
| No additional Torah reading; Haftarah Mal. 3:4-24   | 3/23/13     |
| Exod. 12:21-51 (Maftir Num. 28:16-25), Josh. 3:5-7, 5:2-15, 6:1, 27, Jn. 1:29-31, 10:14-18                | 3/26-4/1/13 |
| Exod. 33:12-34:26 (Maftir Num. 28:19-25), Ezek. 37:1-14, Jn. 11:38-57                                     | 3/30/13     |
| Exod. 13:17-15:26 (Maftir Num. 28:19-25), 2 Sam. 22:1-51, Rev. 15:1-4                                     | 4/1/13      |
| Dt. 4:30-40, Rev. 6:9-11  | 4/7/13      |
| Dt. 11:8-21, Isa. 10:32-11:12, Mt. 24:29-44   | 4/15/13     |
| No special reading  | 4/28/13     |
| Exod. 19:1-20:23 (Maftir Num. 28:26-31), Ezek. 1:1-28, 3:12, Jn. 1:32-34, Mt. 3:11-17                     | 5/15-16/13  |
| Exod. 32:11-14, 34:1-10, Isa. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only)   | 6/25/13     |
| Standard readings for Parashat D'VARIM; last of 3 Haftarat of Affliction, warning of Temple's destruction | 7/13/13     |
| Dt. 4:25-40, Jer. 8:13-9:23, Mt. 23:1-3, 16-23, 34-24:3   | 7/16/13     |
| Standard readings for Parashat VA'ET'CHANAN; first of 7 haftarat of comfort after Temple is destroyed     | 7/20/13     |
| Gen. 21:1-34 (Maftir Num. 29:1-6), 1 Sam. 1:1-2:10, 1 Thes. 4:13-18                                       | 9/5-6/13    |
| Hos. 14:2-10, Mic. 7:18-20; Ash. add Joel 2:15-27   | 9/7/13      |
| (This Haftarah is recited by the Rabbi or another scholar.)   |             |
| Exod. 32:11-14, 34:1-10, Isa. 55:6-56:8 (Ash. afternoon only)   | 9/8/13      |
| Lev. 16:1-34 (Maftir Num. 29:7-11), Isa. 57:14-58:14, 2 Cor. 5:10-21                                      | 9/14/13     |
| Lev. 22:26-23:44 (Maftir Num. 29:12-16), Zech. 14:1-24, Rev. 7:1-10                                       | 9/19-25/13  |
| Exod. 33:12-34:26 (Maftir Num. 29:17-22), Ezek. 38:18-39:16, Rev. 19:1-16                                 | 9/21/13     |
| Num. 29:32-34, Jn. 7:1-2, 37-42   | 9/25/13     |
| Dt. 14:22-16:17 (Maftir Num. 29:35-30:1), 1 Ki. 8:54-9:1, Mt. 17:1-9                                      | 9/26/13     |
| Dt. 33-34, Gen. 1:1-2:3 (Maftir Num. 29:35-30:1), Josh. 1:1-18, Mt. 5:17-48                               | 9/27/13     |
| Num. 28:9-15, Isa. 66:1-24, 1 Pet. 2:4-10   |             |

\* Announce on Sabbath preceding Rosh Chodesh the new moon of Cheshvan 10/16-17/12; Kislev 11/15/12; Tevet 12/14/12; Sh'vat 1/12/13;

Adar 2/10-11/13; Nisan 3/12/13; Iyar 4/10-11/13; Sivan 5/10/13; Tammuz 6/8-9/13; Av 7/8/13; Elul 8/6-7/13.

\*\* Items crossed-out indicate normal readings which have been replaced this particular year with special readings as indicated in fine print.

\*\*\* Alternate date for Shavuot, based on counting the omer beginning 3/30 in the evening, after the first Sabbath during Passover: 5/18-19/13.

חזק חזק ונתחזק • CHAZAK, CHAZAK, V'NIT'CHAZEK • *Be strong, be strong, and may we be strengthened!*

Jeffrey Enoch Feinberg, Ph.D. © FLAME Foundation for Leadership and Messianic Education, 2012.

234 Surrey Lane, Lake Forest, IL 60045, www.flamefoundation.org

The foundation encourages you to copy this list for personal and congregational use.